

Gradska opština Čukarica
Predsedniku skupštine Gradske opštine Čukarica

Na osnovu člana 29. Statuta gradske opštine Čukarica („Sl. list Grada Beograda“ br. 61/14-prečišćen tekst) i člana 120. Poslovnika Skupštine gradske opštine Čukarica („Sl. list Grada Beograda“ br. 32/15)

Dostavljam

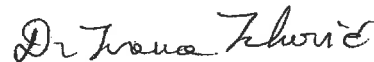
**Predlog Odluke o merama
za unapređivanje rodne ravnopravnosti u GO Čukarica u 2018. godini
na prvoj narednoj sednici Skupštine gradske opštine Čukarica**

Polazeći od činjenice da se u Odluci o budžetu GO Čukarica za 2018. godinu, usvojenoj na sednici 27.12.2017. godine, ne nalaze posebno izdvojena sredstva za unapređivanje rodne ravnopravnosti, koja su se u budžetu za 2017. godinu ipak nalazila, mada u skromnom iznosu kao poseban projekt u programu 11 (socijalna i dečija zaštita), imamo evidentno jasan dokaz i pokušaj da se u ovoj godini potisne i omalovaži ova tema na nivou opštine. Potrebno je da se Skupština GO Čukarica izjasni protiv tog anti-modernizacijskog i anti-evropskog gesta i iskaže svoju posvećenost unapređivanju rodne ravnopravnosti hitnim donošenjem Odluke o merama za unapređivanje rodne ravnopravnosti u GO Čukarica u 2018. godini.

Ukoliko Skupština GO Čukarica ostane nema i nezainteresovana za ovu temu, ukoliko dozvoli da ostane tačno NULA dinara iz lokalnog budžeta namenjenog rodnoj ravnopravnosti, ona bi saučestvovala u tome da građanke Čukarice (kojih ima okvirno 50% stanovnika opštine) budu uskraćene u svojim pravima u 2018. godini, kao i u tome da zaposleni i funkcioneri opštine, preduzeća/ustanova kojima je osnivač opština i svi zainteresovani građani i građanke budu lišeni specifičnih i veoma važnih mehanizama za dostizanje evropskih standarda rada lokalnih institucija. Smatram to neprihvatljivim i stoga iznosim predlog kako je gore navedeno.

Nadam se da će ovaj predlog imati podršku svih odbornica i funkcionerki opštine Čukarica, kao i naših kolega, a posebno svih onih koje su članice Ženske parlamentarne mreže, nezavisno od stranačke pripadnosti

U Beogradu, 08. januar 2018. god.



Dr Ivana Ivković
Samostalna odbornica

Prilog:

Predlog Odluke. o merama za unapređivanje rodne ravnopravnosti u GO Čukarica u 2018. godini

Na osnovu člana 32. Zakona o lokalnoj samoupravi («SL.glasnik RS» br. 129/07, 83/2014. i dr. zakon i 101/2016 i dr. zakon) i člana 24. Statuta Gradske opštine Čukarica («Sl. list grada Beograda» br. 61-14-prečišćen tekst), Skupština Gradske opštine Čukarica na _____ sednici održanoj _____ 2018. godine, donosi

**ODLUKU
O MERAMA ZA UNPAREĐIVANJE RODNE RAVNOPRAVNOSTI
U 2108. GODINI**

Gradska opština Čukarica želi da stavi akcenat na unpaređivanje rodne ravnopravnosti kao preduslova poštovanja ljudskih prava i sprečavanje diskriminacije svih građana Republike Srbije i preduslova društvenog i ekonomskog razvoja u savremenom društvu, pri tome ujedno imajući u vidu dugoročnost rada na ovoj temi, potrebu da se od nečega krene i date mogućnosti opštine. Stoga će se u gradskoj opštini Čukarica u 2018. godini (kvartalnom dinamikom) zarad unapređivanja rodne ravnopravnosti sprovesti sledeće mere:

- merenje stavova prema rodnoj ravnopravnosti (putem ankete) nekoliko ciljanih grupa na teritoriji opštine (mladih školskog uzrasta, studenata, radno aktivnih građana, nezaposlenih, penzionera – oba pola), analiza i objavljivanje rezultata;
- prikupljanje podataka o broju i strukturi privrednih subjekata u vlasništvu žena i poljoprivrednih gazdinastava u vlasništvu žena na teritoriji opštine, analiza i objava rezultata;
- prikupljanje podataka o učešću i zastupljenosti žena (segmentirano po starosnim i profesionalnim odlikama) u stvaranju i konzumaciji kulture na teritoriji opštine, analiza i objava rezultata;
- obuka za funkcionere i zaposlene u opštini i građane za izradu i praćenje izvršenja rodno-osetljivog budžeta opštine, izveštaj o obuci, sa prezentacijom relevantnog materijala na internet stranici opštine.

Za realizaciju ovih mera iskoristiće se mogućnost iz član 23 Odluke o budžetu GO Čukarica za 2018. godinu.

O b r a z l o ž e n j e

Članom 32. stav 1. tačka 6 Zakona o lokalnoj samoupravi i članom 24. stav 1. tačka 8 Statuta Gradske opštine Čukarica propisano je da Skupština opštine u skladu sa zakonom donosi propise i druge opšte akte. Članom 60 Poslovnika Skupštine gradske opštine Čukarica („Sl. list Grada Beograda“ br. 32/15) kreiran je Savet za rodnu ravnopravnost, a članom 70 istog Poslovnika definisana je njegova nadležnost. Polazeći od navedenih odredbi, značaja rodne ravnopravnosti na nivou lokalne samouprave i javnog interesa za afirmaciju rodne ravnopravnosti, Gradska opština Čukarica je odlučila kao što je navedeno u dispozitivu.

Obradivač:
Odeljenje za društvene delatnosti i privredu
Načelnik

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
Град Београд
Градска општина Чукарица
Управа градске општине
Одељење за буџет и финансије
II /01 број: 401-5/18-18
26.01.2018. године
Београд, Шумадијски трг бр. 2
Тел. 3052-188
НП

**СЛУЖБА ЗА ПОСЛОВЕ СКУПШТИНЕ И ВЕЋА
ГРАДСКЕ ОПШТИНЕ ЧУКАРИЦА**

О В Д Е

ПРЕДМЕТ : Одговор на одборничко питање самосталне одборнице Др Иване Ивковић – веза допис I-04 број 11/2018 од 23.01.2018. год..

У одговору поводом приложеног Предлога Др Ивана Ивковић, самосталне одборнице, о мерама за унапређење родне равноправности у ГО Чукарица у 2018. години, и примедбе исте да Одлуком о буџету ГО Чукарица за 2018. годину нису предвиђена средства за унапређење родне равноправности, обавештавамо Вас следеће:

У складу са чланом 16. став 2. Закона о изменама и допунама Закона о буџетском систему („Сл. гласник РС“ бр. 103/15), у априлу 2017. године усвојен је План поступног увођења родно одговорног буџетирања у поступак припреме и доношења буџета градске општине Чукарица за 2018. годину са Упутством за увођење родно одговорног буџетирања, II/02 бр. 115-1/2017 од 28.04.2017. год. (у даљем тексту: План). Исти је објављен и на сајту општине („Новости“ – „Одлуке и извештаји“).

Сходно наведеном Плану, у Одлуци о буџету ГО Чукарица за 2018. годину, финансирање по основу родне компоненте предвиђено је кроз финансирање активности у оквиру програма који се односе на социјалну и дечију заштиту и програма развоја спорта и омладине. У делу Образложења Одлуке о буџету који се односи на програмско буџетирање, формулисано је родно праћење циљева и индикатори везани за родну основу и то:

- Програм 11. – Социјална и дечија заштита, програмска активност 0901-0001: Једнократне помоћи и остали облици помоћи

Одговорно лице/Циљ	Индикатор	Вредност у базној години (2016)	Очекивана вредност у 2017. години	Циљана вредност у 2018. години	Циљана вредност у 2019. години	Циљана вредност у 2020. години	Извор верификације
Одговорно лице: члан Већа, Стана Лукић Циљ: Унапређење заштите сиромашних	1. Број активности за помоћ материјално угроженом становништву	4	6	8	9	10	Евиденција Одељења за буџет и финанс.
	2. Број подржаних програма, пројеката намењен искључиво женама/мушкарцима	-	-	10/8	12/10	14/13	Одељење за друштвене делатности и привреду

- Програм 14. – Развој спорта и омладине, Програмска активност 1301-0001: Подршка локалним спортским организацијама, удружењима и савезима

Одговорно лице/Циљ	Индикатор	Вредност у базној години (2016)	Очекивана вредност у 2017. години	Циљана вредност у 2018. години	Циљана вредност у 2019. години	Циљана вредност у 2020. години	Извор верификације
Одговорно лице: Начелник Одељења за друштвене делатности и привреду, Милорад Цајковић Циљ: 2. Унапређење рекреативног спорта	1. Број програма којима се реализују активности из рекреативног спорта	-	20	21	22	23	Одељење за друштвене делатности и привреду
	2. Број програма омасовљења женског спорта	-	19	20	21	22	

- Програм 14. – Развој спорта и омладине, Програмска активност 1301-0002:
Подршка предшколском и школском спорту

Одговорно лице/Циљ	Индикатор	Вредност у базној години (2016)	Очекивана вредност у 2017. години	Циљана вредност у 2018. години	Циљана вредност у 2019. години	Циљана вредност у 2020. години	Извор верификације
Одговорно лице: начелник Одељења за друштвене делатности и привреду 2. Циљ: Повећање учешћа девојчица у спортским активностима	2. Број девојчица укључен у спортске активности у односу на укупан број деце ангажоване за ткмичења	1813/3844	1850/3850	1860/3850	1870/3850	1880/3850	Одељење за друштвене делатности и привреду

У складу са наведеним Планом, ради унапређења родне равноправности у граду Београду и градским општинама града Београда, овим је извршено увођење потребних механизма за родну равноправност у циљу остваривања једнаких могућности, а у складу са Законом о равноправности полова, са циљем даљег развоја и побољшања квалитета механизма и организационих облика везаних за обављање послова за спровођење родне равноправности.

С поштовањем,

Прилог: План поступног увођења родно одговорног буџетирања у поступак припреме и доношења буџета градске општине Чукарица за 2018. Годину.

НАЧЕЛНИК ОДЕЉЕЊА
ЗА БУЏЕТ И ФИНАНСИЈЕ


Наташа Павићевић

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
Град Београд
Градска општина Чукарица
Управа градске општине
Одељење за буџет и финансије
II /02 број: 115-1/2017
28.04.2017. године
Шумадијски трг бр. 2
НП

На основу члана 16. став 2. Закона о изменама и допунама Закона о буџетском систему („Службени гласник РС“, број 103/15), Начелник одељења за буџет и финансије градске општине Чукарица доноси

**ПЛАН ПОСТУПНОГ УВОЂЕЊА РОДНО ОДГОВОРНОГ БУЏЕТИРАЊА У
ПОСТУПАК ПРИПРЕМЕ И ДОНОШЕЊА БУЏЕТА
ГРАДСКЕ ОПШТИНЕ ЧУКАРИЦА ЗА 2018. ГОДИНУ**

Родно одговорно буџетирање представља увођење принципа родне равноправности у буџетски процес, што подразумева родну анализу буџета и реструктурирање прихода и расхода са циљем унапређења родне равноправности. Увођењем принципа родне равноправности у буџетски процес наставља се са унапређењем програмског модела буџета.

План увођења родно одговорног буџетирања спроводи се поступним укључивањем буџетских корисника. До 2020. године предвиђено је да се заокружи процес постепеног увођења родно одговорног буџетирања за све буџетске кориснике сходно члану 16. став 1. Закона о изменама и допунама Закона о буџетском систему („Службени гласник РС“, број 103/15).

Увођење родно одговорног буџетирања подразумева да буџетски корисници укључе у своје финансијске планове принцип родне равноправности. Такође, увођење родно одговорног буџетирања у програмски модел буџета подразумева да принцип родне равноправности буде садржан у програмској структури (класификацији) коју примењују буџетски корисници.

Планом поступног увођења родно одговорног буџетирања градске општине Чукарица за 2018. годину (у даљем тексту: План), поступно се уводи родно одговорно буџетирање код корисника буџетских средстава ГО Чукарица, путем дефинисања родне компоненте, односно родних циљева и индикатора.

1. Увођење родно одговорног буџетирања у поступку припреме и доношења буџета за 2018. годину, утврђује се према Плану приказаном следећом табелом:

Редни број	НАЗИВ БУЏЕТСКОГ КОРИСНИКА	НАЗИВ ПРОГРАМА (број и назив програма у складу са униформном програмском структуром буџета ЈЛС утврђеном у 2017. години)
1.	Управа ГО Чукарица – Канцеларија за младе	Програм 14 – Развој спорта и омладине
2.	Управа ГО Чукарица – одељење за друштвене делатности и привреду	Програм 11 – Социјална и дечја заштита
3.	Управа ГО Чукарица – одељење за друштвене делатности и привреду	Програм 14 – Развој спорта и омладине

На основу родне анализе наведени корисник буџетских средстава треба да формулише најмање један родно одговорни циљ у оквиру програма из тачке 1. овог плана за које је одговоран, као и у оквиру програмских активности и/или пројекта које спроводи. Корисник буџетских средстава треба да формулише за постављене циљеве одговарајуће индикаторе који адекватно мере допринос циља унапређењу равноправности између жена и мушкараца, тако да сви индикатори који се односе на лица буду разврстани по полу.

У постављању циљева и примени програма, односно програмских активности и/или пројекта корисник буџетских средстава треба да користи релевантне националне и локалне стратегије и анализе за родну равноправност као што је Национална стратегија за родну равноправност за период од 2016. до 2020. године са Акционим планом за период од 2016. до 2018. године.

2. Послове координације активности у области техничке и стручне подршке увођењу родно одговорног буџетирања спровешће Одељење за буџет и финансије градске општине у сарадњи са релевантним институцијама надлежним за унапређење родне равноправности.

3. Сви буџетски корисници подстичу се да у поступку израде програмског буџета кроз програме, програмске активности и пројекте у оквиру својих надлежности, припремају индикаторе/показатеље који се односе на лица тако да они буду разврстани по полу.

4. Саставни део овог плана чини Упутство за увођење родно одговорног буџетирања.

5. Овај план објављује се на интернет страници градске општине и доставља свим буџетским корисницима градске општине.

НАЧЕЛНИК ОДЕЉЕЊА ЗА
БУЏЕТ И ФИНАНСИЈЕ
Наташа Павићевић



УПУТСТВО ЗА УВОЂЕЊЕ РОДНО ОДГОВОРНОГ БУЏЕТИРАЊА

Градска општина, доследно спроводећи политике које доприносе јачању интегритета буџетског система, настоји да оствари све Законом утврђене буџетске циљеве. У наредном периоду посветиће се посебна пажња алокацијској ефикасности која подразумева распоређивање средстава буџета са циљем унапређења родне равноправности. Родно одговорно буџетирање управо доприноси побољшању принципа ефикасности и транспарентности на којима се буџет мора заснивати а такође, овакав начин буџетирања омогућава бољи увид у користи које жене и мушкарци имају од буџетских политика.

На основу предлога Одељења за буџет и финансије градске општине Чукарица, Управа ГО Чукарица – одељење за друштвене делатности и привреду и Канцеларија за младе чине прву групу буџетских корисника који уводе елементе родно одговорног буџетирања у своје предлоге финансијских планова за 2018. годину са пројекцијама за наредне две године у оквиру два предложена програма, кроз програмске активности и/или пројекте из униформне програмске структуре коју примењује градска општина Чукарица.

Наведени корисници средстава буџета у обавези су да у свом финансијском плану на нивоу програма, програмских активности и/или пројекта обезбеди:

- формулацију јасног циља који доприноси унапређењу равноправности између жена и мушкараца,
- формулацију бар једне активности у оквиру програма, програмских активности и/или пројекта која ће допринети постизању циља унапређења равноправности између жена и мушкараца у одговарајућим програмима,
- да сви индикатори који се односе на лица буду разврстани на жене и мушкарце.

Уз сажет назив изабраног циља потребно је дати кратак опис користи програма за жене и мушкарце.

Приликом описа сврхе програма, односно програмске активности/пројекта потребно је навести и утицај на унапређење родне равноправности.

Приликом навођења правног основа потребно је навести законе из области родне равноправности (Закон о равноправности полова, Закон о забрани дискриминације и др. као и акте Скупштине градске општине ако су донети).

Приликом описа програма, односно програмске активности/пројекта, што подразумева образложења кључних активности и услуга које се спроводе, односно пружају, обавезно навести и активности/услуге које ће буџетски корисник спровести/пружити ради остваривања циља у коме је дефинисана родна компонента.

Постоје различити начини за „уродњавање“, односно укључивање родне перспективе у циљеве и индикаторе у оквиру програмске структуре:

1. Постављање посебног циља за жене или мушкарце са циљем смањења неравноправности

Ово решење се може применити тамо где се планира посебна, афирмативна мера, која за циљ има смањење или укидање неравноправног положаја одређене групе. Пример овакве циљане интервенције могао би да се нађе у програму 11 - Социјална и дечја

заштита у циљу повећања доступности права и механизма социјалне заштите за жене у локалној заједници.

2. Узимање у обзир питање рода

Узимање у обзир питања рода тамо где, на основу постојећих анализа, већ имамо доказе о томе да је неопходно да се пажња усмери на родне аспекте конкретног проблема. Нпр. спречавање ширења ХИВ/АИДС-а или рака грлића материце, болести остеопорозе код менопаузе и сл.

3. Диференцирање циљева и индикатора тако да се експлицитно односе на жене и мушкарце

Када се циљ односи на лица, грађане или запослене, интервенција подразумева експлицитно навођење чињенице да се циљ заправо односи на мушкарце и жене, грађанке и грађане, девојчице и дечаке и сл.

У том случају индикатори треба да буду разложени по роду/полу, изражени у апсолутном броју или процентом који се односи на жене, грађанке, девојчице односно на мушкарце, грађане, дечаке, и другим релевантним демографским карактеристикама које су битне за родну анализу или анализу ефеката политике уопште.

Такви примери циљева и индикатора могу бити дефинисани код програма 14 - Развој спорта и омладине у циљу обезбеђења услова за бављење спортом свих грађана и грађанки града/општине – циљ, и индикатор: „Број жена чланица спортских организација и удружења“, или „Број девојчица учесница школских спортских такмичења“ и сл. Такође код програмске активности 0005 - Спровођење омладинске политике - Канцеларија за младе, у оквиру програма 14 – Развој спорта и омладине, може се дефинисати циљ „Успостављање механизма за подршку запошљавања младих са подручја општине“ и индикатор: „Број учесница/учесника на организованим обукама за специфичне производне процесе“.

Пример табеле за попуњавање циљева и индикатора по основу родно одговорног буџетирања:

Р. бр ој	Циљ	Индикатор	Базна вредн.	2018	2019	2020	Извор верифик
1	Пример: Успостављање механизма за подршку запошљавања младих са подручја општине	Број жена уписаних на производне обуке					
		Број мушкараца уписаних на производне обуке					

Ради квалитетне припреме родно осетљивих формулација у програмској структури буџета треба поћи од прописа, стратешких докумената и других релевантних публикација које могу олакшати разумевање и правилно дефинисање родно одговорног буџетирања.

Пожељно је користити Закон о равноправности полова, Националну стратегију за родну равноправност за период од 2016. до 2020. године са Акционим планом за период од 2016. до 2018. године и стратешка и планска документа градске општине, уколико их има.

У том смислу, ради унапређења родне равноправности у граду Београду и градским општинама града Београда потребно је што пре успоставити потребне механизме за родну равноправност и укључити одговарајуће облике организовања који имају надлежност обављања послова остваривања једнаких могућности, а у складу са Законом о равноправности полова (стално радно тело, систематизовано место за родну равноправност и др.).

Велики утицај на квалитетно увођење родно одговорног буџетирања али и најшире посматрано на програмско буџетирање уопште, имало би и успостављање тима или радне групе за програмско буџетирање у градској општини. У оквиру оваквог облика организовања треба да буду заступљени запослени задужени за припрему буџета али и представници свих организационих јединица, посебно надлежних за стратешко планирање, затим представници јединица за управљање пројектима, представници сталног радног тела за родну равноправност (или запослено лице за обављање ових послова) као и представници индиректних буџетских корисника.

НАЧЕЛНИК ОДЕЉЕЊА ЗА
БУЏЕТ И ФИНАНСИЈЕ
Наташа Павићевић

